

ПРЕДИСЛОВИЕ

Мы рады представить в этом томе восемь статей, которые вместе достаточно полно отражают область исследований современной самодистики. Статья Ирины Хомченковой (Москва) посвящена теме, которая в последнее время привлекает особый интерес, – влиянию родных языков на русский язык у двуязычных носителей. В данном случае речь идет о русском языке нганасанов; при этом в статье также поднимается вопрос о том, как отличить влияние русского языка от следов говорки – существовавшего раньше на Таймыре пиджина на русской основе.

Другие статьи ставят своей целью расширение описания самодийских языков на основе недавно созданных корпусов. Андрей Шлуинский (Москва) предлагает элегантный и лаконичный обзор структуры именной фразы в лесном и тундровом энецком языке. В работе Марии Овсянниковой (Санкт-Петербург) детальное исследуется кодирование именного посессора в лесном энецком. Оба автора опираются на данные корпуса, в создании которого они сами приняли большое участие. Крис Лассе Дэбриц (Гамбург) предлагает объяснять вариативность порядка слов в северно-самодийских языках и в соседнем с ними долганском (тюркском), исходя из информационной структуры фразы; его работа основана на корпусах гамбургского проекта INEL. Статья Николетт Муш (Будапешт) посвящена особому вопросительному глаголу в северно-самодийских языках и также основана на упомянутых корпусах. И, наконец, создаваемые в Гамбурге селькупские корпуса послужили Ане Бенке (Гамбург) материалом для междиалектного исследования селькупских деепричастных конструкций.

Том завершается двумя работами, посвященными истории самодийских языков. Надежда Федотова (Кемерово) обсуждает значение и диалектную принадлежность селькупских книг Н. П. Григоровского (конец XIX века). Статья Марины Люблинской (Санкт-Петербург) представляет собой издание неопубликованного словаря тундрового ненецкого языка 1920–1930-х годов.

8 Предисловие

Различные корпуса и исследовательские традиции, собранные в этом томе, повлекли за собой использование разных систем транскрипции и транслитерации. Мы тщательно следили за соблюдением принципов лингвистического описания, но отказались от технической унификации, за исключением мелких деталей.

Герсон Клумпп и Валентин Гусев
Тарту и Москва, ноябрь 2020 г.